

# BISTROT & BAR SASSA

• M E N U •



# · SPECIALITÀ DI STAGIONE ·

**INSALATINA DI QUINOA CAPONATINE DI VERDURE E MENTA** 21 CHF  
Quinoa caponatine salad with vegetables and mint  
*Salade de caponatine de quinoa aux légumes et à la menthe*  
Quinoa-Caponatine-Salat mit Gemüse und Minze

**FOCACCIA CON MOZZARELLA DI BUFALA E POMODORINI**  23 CHF  
Focaccia with buffalo mozzarella and cherry tomatoes  
*Focaccia à la mozzarella de bufflonne et aux tomates cerises*  
Focaccia mit Büffelmozzarella und Kirschtomaten

**PROSCIUTTO CRUDO NOSTRANO E MELONE**  24 CHF  
Cured traditional ham and melon  
*Jambon cru traditionnel et melon*  
Gepökelter traditioneller Schinken und Melone

**MEZZEMANICHE ALL'AMATRICIANA** 24 CHF

**RAVIOLI DI MELANZANA E SCAMORZA AFFUMICATA**  25 CHF  
**AL BURRO E TIMO CON PASSATA DI POMODORO GIALLO**  
Smoked eggplant scamorza ravioli in butter and thyme with yellow tomato puree  
*Raviolis d'aubergine fumée scamorza au beurre et au thym avec purée de tomates jaunes*  
Geräucherte Auberginen-Scamorza-Ravioli in Butter und Thymian mit gelbem Tomatenpüree

**DORSO DI SALMONE SALTATO CON MAIS**   39 CHF  
**IN DOPPIA CONSISTENZA**  
Sautéed salmon back with corn in double texture  
*Dos de saumon sauté au maïs en double texture*  
Gebratener Lachsrücken mit Mais in doppelter Textur

**VITELLO TONNATO**   42 CHF  
Veal with tuna sauce  
*Veau à la sauce au thon*  
Kalbfleisch mit Thunfischsauce

LE PORTATE CONDIVISE AVRANNO UN AUMENTO DI PREZZO DEL 20%  
Shared courses will have a 20% price increase  
*Les plats partagés auront une augmentation de prix de 20%.*  
Geteilte Gänge haben eine Preiserhöhung von 20%

# • PANINI •

<b>TOAST LISCIO CON PROSCIUTTO E FORMAGGIO</b> Käse-Schinken-Toast <i>Toast jambon fromage</i> Ham and cheese toast	<b>16 CHF</b>
<b>CLUB SANDWICH "VILLA SASSA"*</b>	<b>29 CHF</b>
<b>HAMBURGER DI MANZO "MONTE BRÈ"*</b> Hamburger vom Rind Monte Brè <i>Hamburger de boeuf Monte Brè</i> Beefburger Monte Brè	<b>27 CHF</b>
<b>HAMBURGER DI MELANZANA, CACIOCAVALLO SILANO INSALATA E CIPOLLA CARAMELLATA* </b> Auberginen-Burger Caciocavallo-Käse von der Sila, Salat und karamellierte Zwiebel <i>Burger d'aubergine, fromage Caciocavallo Silano, salade et oignon caramélisé</i> Aubergine burger, Caciocavallo Silano cheese, salad and caramelized onions	<b>27 CHF</b>

\* **Servito con patatine fritte • Serviert mit Pommes frites • Servi avec pommes frites**  
• Served with french fries

# · INSALATE ·

**INSALATA CAPRESE** 

Caprese-Salat  
*Salade Caprese*  
Caprese salad

18 CHF

**INSALATA NIZZARDA**

Nizzasalat  
*Salade Nicoise*  
Nicoise salad

22 CHF

**CEASAR SALAD**

24 CHF

**INSALATA DI GAMBERI E AVOCADO**

Garnelen-Avocado-Salat  
*Salade de crevettes et avocats*  
Prawns and avocado salad

26 CHF

# · PRIMI ·

<b>PARMIGIANA DI MELANZANE</b> 	<b>23 CHF</b>
Auberginen-Parmigiana <i>Aubergines à la parmigiana</i> Aubergine parmigiana	
<b>SPAGHETTI AL POMODORO E BASILICO</b> 	<b>21 CHF</b>
Spaghetti mit Basilikum und Tomaten <i>Spaghettis à la sauce tomate et basilic</i> Spaghetti with tomato sauce and basil	
<b>SPAGHETTI ALLE VONGOLE</b>	<b>26 CHF</b>
Spaghetti mit Venusmuscheln <i>Spaghettis aux palourdes</i> Spaghetti with clams	
<b>LASAGNA ALLA CASALINGA</b>	<b>25 CHF</b>
Lasagne nach Hausfrauenart <i>Lasagnes maison</i> Homestyle Lasagna	
<b>ZUPPA DI VERDURE E CEREALI</b> 	<b>18 CHF</b>
Gemüse-Getreidesuppe <i>Soupe de légumes et céréales</i> Vegetable soup with cereals	

## · SECONDI DI CARNE ·

<b>COSTOLETTA DI VITELLO ALLA MILANESE*</b>	<b>46 CHF</b>
Kalbskotelett nach Mailänder Art	
<i>Côte de veau à la milanaise</i>	
Breaded veal cutlet milanese	

## · SECONDI DI PESCE ·

<b>SALMONE AFFUMICATO CON SPUMA AL RAFANO</b>	<b>23 CHF</b>
Räucherlachs mit Meerrettichmousse	
<i>Saumon fumé avec mousse au raifort</i>	
Smoked salmon with horseradish mousse	

<b>FILETTO DI BRANZINO ALLA MEDITERRANEA*</b>	<b>36 CHF</b>
Wolfsbarschfilet nach Mediterraner Art	
<i>Filet de bar à la méditerranéenne</i>	
Sea bass fillet mediterranea style	

<b>FRITTO MISTO DI PESCE*</b>	<b>31 CHF</b>
Gemischte Fisch-Frittüre	
<i>Poisson frit mixte</i>	
Mixed fried fish	

\* **Contorno a scelta: patatine fritte, verdure grigliate o insalata • Beilage nach Wahl: Pommes Frites, Grillgemüse oder Salat • *Accompagnement au choix: pommes frites, légumes grillés ou salade***  
• Side dish of your choice: french fries, grilled vegetables or salad

## · DESSERT ·

**DELIZIA AL LIMONE** 

Lemon delight

*Délice de citron*

Zitronenschmaus

12 CHF

**TIRAMISU'**

12 CHF

**MOUSSE AI TRE CIOCCOLATI CON SALSA AL MANDARINO**

Mousse mit drei Schokoladensorten und Mandarinsauce

*Mousse aux trois chocolats et sauce mandarine*

Three chocolate mousse with tangerine sauce

12 CHF

# · PROPOSTE DOT ·

## **UOVO 6 MINUTI**

**19 CHF**

**Crema di champignon, pancetta croccante, crumble al timo**

**Champignoncreme, knuspriger Speck, Thymian-Crumble**

*Crème de champignons, pancetta croustillante, crumble au thym*

Mushroom cream, crispy bacon, thyme crumble

## **TATAKI DI CERVO**

**45 CHF**

**Filetto di cervo, cabis bianco marinato, mirtilli, salsa al vin brule**

**Hirschfilet, marinierter Weißkabis, Heidelbeeren, Glühweinsauce**

*Filet de cerf, chou blanc mariné, myrtilles, sauce au vin chaud*

Venison fillet, marinated white cabbage, blueberries, mulled wine sauce

## **CREAM TART**

**12 CHF**

**Chantilly alla vaniglia, lamponi, mango**

**Vanille-Chantilly, Himbeeren, Mango**

*Chantilly à la vanille, framboises, mangue*

Vanilla chantilly, raspberries, mango



Villa Sassa

**Si comunica ai gentili Ospiti che tutti i prodotti di panetteria  
e i prodotti da forno serviti durante la colazione  
sono di produzione locale, forniti dalla Panetteria “Pane Amico”.**

**La Direzione**

**Hiermit möchten wir unsere werten Gäste darauf hinweisen,  
dass alle Backwaren, die zum Frühstück serviert werden, aus lokaler Produktion stammen.  
Sie werden von der Bäckerei “Pane Amico” geliefert.**

**Die Direktion**

*Par la présente, nous souhaitons informer nos chers clients  
que les pains et viennoiseries servis au petit-déjeuner sont de production locale.  
Ils nous sont livrés par la pâtisserie «Pane Amico».*

*La direction*

We would like to inform our Guests  
that all bakery and oven products served at breakfast are locally produced,  
supplied by the “Pane Amico” Bakery.

The Management

**BUON APPETITO!**

**Questi piatti vengono serviti dalle 14:00 alle 18:00**  
**These dishes are served from 2:00 PM to 6:00 PM**  
*Ces plats sont servis de 14:00 à 18:00*  
Diese Gerichte werden von 14:00 bis 18:00 Uhr serviert

**Toast liscio con prosciutto e formaggio**  
Plain toast with ham and cheese  
*Toast nature avec jambon et fromage*  
Einfacher Toast mit Schinken und Käse

**Club sandwich "Villa Sassa"**  
Villa Sassa' club sandwich  
*Club sandwich "Villa Sassa"*  
Club-Sandwich "Villa Sassa

**Hamburger di manzo "Monte Bre"**  
Monte Bre' beef burger  
*Steak haché de bœuf "Monte Bre*  
Rindfleisch-Burger "Monte Bre

**Hamburger di melanzana, caciocavallo  
silano, insalata e cipolla caramellata**  
Aubergine burger, caciocavallo silano cheese,  
salad and caramelised onion  
*Burger d'aubergine, fromage caciocavallo silano,  
salade et oignon caramélisé*  
Auberginen-Burger, Caciocavallo-Silano-Käse,  
Salat und karamellisierte Zwiebeln

**Caprese salad**

**Insalata nizzarda**  
Niçoise salad  
*Salade niçoise*  
Salat Niçoise

**Cesar salad**

**Insalata di gamberi e avocado**  
Prawn and avocado salad  
*Salade de crevettes et d'avocats*  
Garnelen-Avocado-Salat

**Parmigiana di melanzane**  
Aubergine parmigiana  
*Aubergine parmigiana*  
Auberginen Parmigiana

**Spaghetti al pomodoro e basilico**  
Spaghetti with tomato and basil  
*Spaghetti à la tomate et au basilic*  
Spaghetti mit Tomaten und Basilikum

**Lasagna alla casalinga**  
Homemade lasagna  
*Lasagnes maison*  
Hausgemachte Lasagne

**Zuppa di verdure e cereali**  
Vegetable and cereal soup  
*Soupe de légumes et de céréales*  
Gemüse-Getreide-Suppe

**Costoletta di vitello alla milanese**  
Milanese veal chop  
*Côte de veau à la milanaise*  
Mailänder Kalbskotelett

**Salmone affumicato con spuma al rafano**  
Smoked salmon with horseradish mousse  
*Saumon fumé avec mousse de raifort*  
Geräucherter Lachs mit Meerrettichmousse

**Filetto di branzino alla mediterranea**  
Mediterranean style sea bass fillet  
*Filet de bar à la méditerranéenne*  
Wolfsbarschfilet nach mediterraner Art

**Tiramisù**

**Mousse ai tre cioccolati con salsa  
al mandarino**  
Three chocolate mousse with mandarin sauce  
*Mousse aux trois chocolats avec sauce  
à la mandarine*  
Drei Schokoladenmousse mit  
Mandarinsauce

-  **Proposte vegetariane / Vegetarische Gerichte / Propositions végétariennes / Vegetarian options**
-  **Proposte vegane / Vegane Gerichte / Propositions véganes / Vegan options**
-  **Proposte senza glutine / Glutenfreie Gerichte / Propositions sans gluten / Gluten-free options**
-  **Proposte senza lattosio / Laktosefreie Gerichte / Propositions sans lactose / Lactose-free options**

#### **INFORMATIVA SULLE SOSTANZE CHE POSSONO PROVOCARE ALLERGIE O INTOLLERANZE**

Gentilissimo Cliente, se soffri di allergie o intolleranze alimentari avvisaci e non esitare a chiedere informazioni al nostro personale, che senz'altro potrà consigliarti al meglio sulle pietanze e le bevande che non contengono ingredienti ai quali sei allergico e/o intollerante. Ricordiamo inoltre che nel nostro locale si utilizzano e si servono molte tipologie di derrate alimentari che possono contenere uno o più sostanze allergeniche elencate nella tabella riportata in fondo al menù. Pertanto non è possibile escludere una forma di contaminazione crociata involontaria, anche se in tracce, in caso di servizio libero o di buffet a self-service.

#### **ANGABEN ZU STOFFEN KANN ALLERGIEN ODER UNVERTRÄGLICHKEITEN VERURSACHEN**

Sehr geehrter Kunde, wenn Sie an Allergien oder Lebensmittelunverträglichkeiten leiden, warnen Sie uns und zögern Sie nicht, unsere Mitarbeiter zu fragen, die Sie mit Sicherheit am besten über Lebensmittel und Getränke beraten, die keine Zutaten enthalten, gegen die Sie allergisch und / oder intolerant sind. Wir erinnern uns auch daran, dass wir in unserem Restaurant viele Arten von Lebensmitteln verwenden und servieren, die eine oder mehrere Allergensubstanzen enthalten können, die in der Tabelle unten im Menü aufgeführt sind. Daher ist es nicht möglich, eine unfreiwillige Kreuzkontamination der Form auszuschließen, selbst wenn sie Spuren aufweist, im Falle eines kostenlosen Service oder eines Selbstbedienungsbuffets.

#### **INFORMATIONS SUR LES SUBSTANCES PEUT CAUSER DES ALLERGIES OU DES INTOLÉRANCES**

*Cher Client, si vous souffrez d'allergies ou d'intolérances alimentaires nous avertir et n'hésitez pas à demander à notre personnel, qui vous conseillera certainement au mieux aliments et boissons qui ne contiennent pas d'ingrédients auxquels vous êtes allergique et/ou intolérant. Nous nous souvenons également que dans notre restaurant, nous utilisons et servons de nombreux types d'aliments qui peuvent contenir une ou plusieurs substances allergènes énumérées dans le tableau au bas du menu. Par conséquent, il n'est pas possible d'exclure une forme contamination croisée involontaire, même si elle est en cas de service gratuit ou de buffet en libre-service.*

#### **INFORMATION ON SUBSTANCES MAY CAUSE ALLERGIES OR INTOLERANCES**

Dear Customer, if you suffer from allergies or food intolerances warn us and do not hesitate to ask our staff, who will certainly advise you at best on food and beverages that do not contain ingredients to which you are allergic and/or intolerant. We also remember that in our restaurant we use and serve many types of food that can contain one or more allergen substances listed in the table at the bottom of the menu. Therefore, it is not possible to exclude a shape involuntary cross-contamination, even if in traces, in case of free service or self-service buffet.